

中秋節漫談

### ▲旅行月球是中國人最早的願望

中秋節已過了，在這佳節當時，你沒有想過，中秋節究竟是在什麼時候開始的？

如果你看過「諸山記」及「廣博物志」，就可以知道：「秦始皇二年八月十五日，大會村人方武山，行酒命歌衆皆欣喜。」這是最早記載八月十五中秋的文章，至於中秋節是不是始於秦始皇，那就不得而知了。不過，可以肯定的，起碼是從秦朝開始的。

到了唐朝，定八月十五日爲「月夕」，所謂「十二度圓皆好看，就中圓極是中秋」，故而詩人的吟咏多以開樽玩月爲題材。

又以中秋爲端正月，如韓愈詩：「三秋端正月，今夜出東溟。」張藉詩：「一秋已平分催節序，月環端正照山河。」

因爲從中秋望日看月亮，它正是一個均勻有光的正圓形，所以說是端正月相當貼切。

但是中秋的端正月也和其他的月份一樣，它沒有強烈的光，沒有熾酷的熱，所不同的只是秋高氣爽分外明。唐

時中秋最懂得玩月藝術的要算是李白，他曾寫過玩月三絕，其一：「乘興踏月，洒入酒字，不覺人物兩忘，身在世外。」其二：「一夜來月下臥醒，花影零亂，滿人襟袖，疑爲灑魄於冰盃也。」其三：「樓虛白月，秋字物化，於斯月間情，而作者信筆寫來使人覺得悠然意遠。李白賞月的藝術是聞名的，有人把他繪在一個大酒缸旁邊，拿着一個酒杯，與月共飲的圖畫，一直流傳到現在。但是李白相傳是死於月下釣釣，他醉後跳到水裏去撈月而溺死的。

中秋節到了宋朝，發展而成爲團圓節了，因此，直到如今，中秋節又有團圓節之稱。

蘇東坡的水調歌云：「人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，此事古難全，但願人長久，千里共嬋娟。」從這幾句說，話中，已蘊爲月圓之意。

在宋朝除了有這個寓意之外，還盛行送餽與飲宴，太宗紀云：「八月十五日爲中秋節，三公以下，獻饌及承露盤。」

宗紀云：「八月十五日爲中秋節，三公以下獻鏡及承露盤。」

宗紀云：「八月十五日爲中秋節，三公以下獻鏡及承露盤。」

宗紀云：「八月十五日爲中秋節，三公以下獻鏡及承露盤。」

宗紀云：「八月十五日爲中秋節，三公以下獻鏡及承露盤。」

金禧大厦滿屋春宮

警方公共關係科昨晚就上述事件發表消息稱：警方於下午二時，在洛克道三九三號十一樓檢獲大批「淫褻」性電影書畫什誌及幻燈片，三具幻燈燈罩藏於一皮箱內，在搜索進行時，兩男一女正在樓內，彼等被帶返區警署查詢，每人准繳五百出外，彼等須於十月一日至東區警署報到。

先父陳旺文府君台山沙堤市田美村人痛  
於民國五十七年九月四日病終於溫地辟

芳，呂伯棠，李祥輝，陳銳生陳炳南，  
袁崇就陳國賢，劉暢，陳袞常陳袞佐陳  
袞林陳國賢  
（牛花）余源德乙盆 容如惠容如沾容  
如能容如茂乙盆  
（素甲）辛孝篤親公所 陳錦林，區區  
，劉暢，袁偉健，陳爾典，陳振強，王  
安，吳拱林，陳天活，袁錦壽，陳和平

# 油麻地東莞街大火 六貨車被焚驚萬狀

(港訊) 昨晚七時五十分，油蔴地東莞街附近空地之停車場內，發生一宗驚險自出罕見大火：烈燄焚燒約一小時，把停泊該處之六架大小貨車燒着時，其中一架小型貨車之油箱亦隨至爆炸，另一架高富一電油車在熊熊烈火中也險些爆炸，真真驚心動魄。

火勢撲熄後，六輛車輾中，兩架全燬，兩架嚴重損壞，另兩架損毀程度較輕，至於嚴重離奇大火的原因，仍在調查中。

世誼惠賜賻儀花圈輓聯純綿素車隨行高  
誼隆情殁存均感謹此哀謝。

未亡人 伍金彩  
孤子 振昂 振燦  
媳婦 伍氏仝叩謝

孫 國武 國綬 國定  
孤女 素蓮

（賻儀）美國伍助模伍助環每一百元。  
美洲平孝公所十元 美國費城平孝公所  
所 紐英崙平孝公所 劉嘉祥夫婦每二  
十元 美國芝城平孝公所十五元

**Ho Ho Chop Suey**  
 102 E. Pender St.,  
 Vancouver 4, B. C.  
**MU 1-1030**

地址：片打東街壹〇二號  
 電話：MU 壹、壹〇三〇

主 治

◎哀謝

先父陳旺文府君台山沙堤市田美村人痛  
於民國五十七年九月四日病終於溫地辟  
中央醫院續聞六十有三歲子振昂遠在  
祖國九月子振錫隨侍在側親觀含殮遵禮成殯  
服經於九月十四日出喪歸土隨即安葬布  
碌禮壇荷蒙  
美洲至孝駕親總公所暨分所及宗親戚友

（素車）平孝駕親公所 陳錦林，區富  
 勳，袁偉權，陳衛棠，陳振發，王  
 安，吳拱林，陳天浩，袁錦壽，陳和平  
 ，新廣車，呂伯棠，陳榮富，陳發常，  
 陳發仕，陳銳生，陳炳庭，陳炳南，另  
 有西友花園及素車未能盡錄  
 如有漏登 敬希原諒

會國雄 金林 醫中

面後街泉定市

2042 Franklin St., Van. 6, B.C.

電話：254-4618

跌打全科  
男婦兒科  
外科雜症  
針灸全科  
內醫  
風濕癱瘓  
陰陽惡症  
胃病喉症  
小腸疝氣  
瘰癧痔瘡  
遠年爛腳

主治

(素館) 平孝爲親公所 陳錦林，區寬  
 錫興，袁偉權，陳炳典，陳振強，王  
 安，吳拱林，陳天活，袁錦壽，陳和平  
 ，新聯車，呂伯榮，陳榮富，陳發常，  
 陳姝珍，陳鏡生，陳炳旋，陳炳南，呂  
 有友花圈及素車未能盡錄  
 如有漏登 敬希原諒

**陶陶酒家**  
**精研食譜**  
**大謙小酌**  
**價廉味好**

地址片打東街壹〇式號  
 電話：MU 壹、壹〇三〇

十五日爲中秋節，三公子以「應制及承歡」爲題，各作詩一首。其詩略云：

（花園）溫地醉至李公所，陳振發，陳劉英，陳秋明合家，陳榮文陳炳旋，伍助機合家，伍助球台家，新廣東酒家，嶺南酒家，袁錦壽陳捷陳榮富胡金龍，袁國偉袁奕沛袁安，袁偉權，袁榮鉅袁華俊袁國和，袁榮燦陳基道陳大活袁光，胡偉和袁奕仁袁英芳袁南華，袁英才袁白裕袁錦和袁華波袁炎章，黃才黃機芳，呂伯棠，李祥輝，陳銳生陳炳南，袁榮如陳國賢，劉錫，陳炎常陳炎佐陳炎林。

（牛花）余陳鑑乙盛容如惠容如沾容如

【上】

月藝術的要算是李白，他曾寫過玩月三帖。踏月，洒入酒字，不覺人物兩意，身在世夜來月下臥醒，花影零亂，滿人襟袖，疑。

「其三：『棲虛白月，秋字物化，於斯有人把他繪在一個大酒缸旁邊，拿着一個信筆寫來使人覺得悠然意遠。李白賞月的圖畫，一直流傳到現在。但是李白相傳的詞畫，他醉後跳到水裏去撈月而溺死的。

宋朝，發展而成爲圓國節了，因此，直到有團圓節之稱。

李商隱詩云：「人有悲歡離合，月有陰晴圓缺。但願人長久，千里共嬋娟。」從這幾句說月變圓之意。

月變圓萬意之外，夏盛行金鏡與炊爨，太

利民公司  
Leman Leather Goods Co.  
265 E. Hastings St.,  
Vancouver 4, B. C.  
PHONE: 684-8824

新學期開始  
特別舉辦學生週  
優待大、中、小學生及兒童  
購買各式皮鞋，皮件，文具，  
中國牌唱片，體育用品，書包  
等，壹律九折優待。  
日期：由九月十九日至廿八日

**華城**  
**行鐵和明**  
**雲高**  
 Ming Wo Hardware Co.  
 23 Pender St. East  
 Vancouver 4, B.C.  
 新電話 683-7268  
 一開張館備胎注意  
 常有各款鋸碗玻  
 璃杯。強力。叉。  
 廚房用具等發行。  
 又并人摩刀機太多  
 目錄印備函索即奉  
 黃昭立總司理啓

本行專辦各國馳  
 名製造廠利器。如  
 德國及并人摩。鋸  
 刀肉刀。樹仔摩斬  
 刀。鋸剪刀。刀杆。美  
 國的市打磨刀。使  
 市鐵鋸。鋸剪。英國  
 的 LXL 刀杆。法國  
 磨刀等利器。各樣  
 齊備。價平貨美。  
 僑胞光顧。額外歡  
 迎。

**HERDER**  
 SOLINGEN-GERMANY  
 種鋒中國另有德國市必嗒  
 利光刀桑刀兩  
 中國樣菜刀全鋼

J. A. HENCKELS  
 THE TWIN BRAND

又辦到美國  
 的斯嘜中國  
 樣菜刀全鋼  
 製成非常鋒  
 利耐用每張

旅之遊家  
WANKOW TOUR & TRAVEL  
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520  
258 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.

本旅行社。代理世界各國。航空。及輪船客票。經驗豐富。專為僑胞服務。快捷妥當。在香港設有辦事處。為來往僑胞及僑眷免費協助辦理手續。如蒙委託定位，寄付行李，無任歡迎。移民客票加幣三毫七毫。常有組織集體觀光團，往日本台灣、香港、等地。

有意參加者，請為留意是荷

豐環環球旅遊社啓

# 利 僑 貿 易 行

LEXIE IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU8-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

特別介紹  
新鮮出爐  
本號華九月廿日由「華盛頓」輪首次辦到，  
香港最受歡迎的。

## 馬寶山月餅

廿四個庄彩色花罐及黃蓮蓉 每罐三元五  
廿四個庄彩色花罐黃蓮蓉 每罐貳元九五  
廿四個庄彩色花罐杭仁蓮蓉 每罐貳元六五  
廿四個庄彩色花罐正紅豆沙月 每罐壹元九五  
來貨無多，歡迎光顧定購，外埠客戶請另加郵費  
(每罐約三磅)

鬼皇節快到 炮竹大批發

新到各種煙花炮竹批發，歡迎各商號定購。  
行情印便，請來索閱。

COMMONWEALTH  
TRUST COMPANY  
金門衛信託公司

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現陳列著多項橡欄新贈物，均係全國著名製造廠出品，用以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫及紙存儲之新貯戶。

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：一年期利息每年六厘八分之五  
二年期利息每年六厘四分之三  
三年期利息每年六厘八分之七  
四年期利息每年七厘  
五年期利息每年七厘八分之一

本公司代理各項香港匯兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時  
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與福街街角  
電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎海

**那華六每七**

斯高  
新法  
之面  
留得  
銀三  
證券  
圖下  
可買  
一十元  
一千元  
可得自分之  
證券，只須  
則付七十

那華斯高  
別人不能  
可  
備閣下急需  
券到任何期  
息。

**THE**

**羊毛毯批發**

本公司辦到大宗加拿大軍用  
羊毛毯抵步，適合大小旅舍  
應用，特價批發。

每張：三元九毛五  
半打：式十壹元  
壹打：三十六元

歡迎遠近僑胞賜顧，寄費顧客自備。

**簡氏有限公司**  
**CON'S CO. LTD.**

103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.  
電話 683-1724

新高沙銀行  
儲蓄證券  
五角兌換十元

銀行儲蓄證券為一種最新之  
項下購買此種證券，即可享有  
五折扣，期滿六年，即可兌  
銀幣一一即比你原來所付  
之一。

利息起至五萬元，任君選擇  
期限類蓄證券，共分七種  
二十五元，一百元，五百元  
及五萬元。諸君光顧，  
十五折扣，例如價值十元  
交付七元五角，一百元證券  
五元。

安全  
銀行擔保每一張儲蓄證券，  
只由閣下簽名提款。  
任何時期兌換現金  
各項應用，可隨時携儲蓄證  
至新高沙銀行提取本金及利

公  
WING  
147 E. PENDEL ST.  
W

大幫本地瓜菜，肉品  
精製臘腸燒味牛肉干

紅芋仔 鮮蓮藕  
補品王：生猛大金錢龜

發行

Bank of Nova Scotia  
BANK OF NOVA SCOTIA

合時運到

香港高陞老餅家中秋月餅登市：

三黃蓮蓉月 · 雙黃蓮蓉月  
蛋黃蓮蓉月 · 杭仁蓮蓉月  
雙黃豆蓉月 · 蛋黃豆蓉月  
杭仁豆蓉月 · 蛋黃豆沙月  
玫瑰豆沙月 · 蓮蓉棋子餅  
彩花猪仔籠 · 彩花公仔餅

新到上市

高粱酒 紹興酒  
虎骨酒 參茸酒  
玫瑰露 五加皮

永利公司

GANGLLEY TRADING LTD.  
280 A. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel. MU 4-7931

永隆

UNG CO.  
VANCOUVER 4, B. C.